***Druga wojna światowa w obrazach kultury w Polsce i w Niemczech – 70 lat później 1945-2015. / Zweiter Weltkrieg in den Kulturbildern in Polen und Deutschland - siebzig Jahre danach (1945-2015)***

(deutsche Version unten)

**Zbliżająca się 70 rocznica zakończenia II wojny światowej stanowi okazje do postawienia pytania o to, w jaki sposób zmienia się kulturowy obraz tego wydarzenia i jego konsekwencji dla współczesności. Tym bardziej, iż cezura siedemdziesięciolecia uznawana jest w badaniach nad pamięcią zbiorową za moment przejścia pomiędzy wspomnieniami kształtowanymi w ramach przekazu bezpośredniego w rodzinach (pamięć komunikacyjna) i działaniami upamiętniającymi prowadzonymi przez instytucje takie jak muzea, archiwa itp. (pamięć kulturowa).**

Projekt ma na celu porównawcze przebadanie trzech elementów pamięci kulturowej w Polsce i w Niemczech: literatury, filmu oraz muzealnych wystaw historycznych pod kątem generowanych przez nie obrazów II wojny światowej. **Literatura** jako podstawowy nośnik pamięci kulturowej daje świadectwo przemian w postrzeganiu II wojny światowej zarówno ze strony twórców, jak i świadków historii. **Film** z kolei jako specyficzne medium z jednej strony kształtuje bieżący obraz danego wydarzenia powiększając zasób dostępnych wątków, opowieści i fabuł wykorzystywany przez jednostki, z drugiej zaś strony, poprzez tworzenie trwałych dzieł kultury, stanowi jeden z filarów pamięci kulturowej. **Muzeum** natomiast spełnia najważniejszą funkcję w toku kreowania pamięci długoterminowej, odpornej na ulotność i przemijanie. Wykorzystuje do tego, zwłaszcza współcześnie, bogaty arsenał nowoczesnych środków audiowizualnych i multimedialnych. We wszystkich tych elementach zarówno w Polsce, jak i w Niemczech, dają się w ostatnich latach zaobserwować zmiany w postrzeganiu II wojny światowej, co jest konsekwencją głównie zmian kulturowych i technicznych dotyczących roli nowych mediów kulturze oraz kształtowania się globalnego, ponadnarodowego obrazu historii.

Główne zadanie zespołu badawczego składającego się z 7 naukowców z Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza i Towarzystwa Naukowego im. J. I. Paderewskiego w Poznaniu oraz Christian-Albrechts-Universität w Kiloni polegać ma na próbie odpowiedzi na pytanie, czy wypracowane w literaturze przedmiotu rozróżnienia na pamięć komunikacyjną i kulturową oraz pamięć funkcjonalną i pamięć archiwalną mogą stanowić adekwatny zespół narzędzi do analizy współczesnych przemian obrazu II wojny świtowej w 70 lat po. Drugie istotne pytanie brzmi: czy na podstawie analizy porównawczej kulturowych obrazów II wojny światowej w Polsce i w Niemczech można mówić o współmierności, jeśli chodzi o odzwierciedlanie trendów kulturowych odpowiadających za kształtowanie pamięci zbiorowej. A jeśli nie, to jakie to może mieć konsekwencje dla wzajemnego zrozumienia Polaków i Niemców biorąc pod uwagę kluczową rolę II wojny światowej we wzajemnych postrzeganiu obu narodów.

Wymiernym efektem rocznego projektu badawczego będzie wydanie po polsku i niemiecku tomu zdającego sprawę z wyników badań. W ramach projektu przewidziano zorganizowanie konferencji naukowej dla szerszej publiczności prezentującej wyniki badań oraz promocję publikacji książkowej w Polsce i Niemczech.

Projektbeschreibung

**Im Hinblick auf den nahenden 70, Jahrestag des Kriegsendes ist die Frage zu stellen, wie die Kulturbilder dieses Ereignisses sich wandelten und welche Konsequenzen diese Wandlung für die Gegenwart hat. Diese Frage ist insofern berechtigt, als die Zäsur von 70 Jahren in der Gedächtnisforschung als die Zäsur zwischen dem kommunikativen und dem kulturellen Gedächtnis, also zwischen den im familiären Kreis gepflegten Erinnerungen und dem institutionell (Museen, Archive usw.) getragenen Gedenken, gilt.**

Im Rahmen des Forschungsprojektes soll eine vergleichende Untersuchung dreier Segmente des polnischen und deutschen kulturellen Gedächtnisses: der Literatur, des Films und musealer Geschichtsausstellungen im Hinblick auf die durch sie generierten Kriegsbilder durchgeführt werden. Die **Literatur** als Hauptträger des kulturellen Gedächtnisses dokumentirt Veränderungen in der Wahrnehmung des Zweiten Weltkrieges sowohl von den Autoren als auch von den Zeitzeugen. Der **Film** als spezifisches Medium gestaltet einerseits das gegenwärtige Bild eies Ereignisses und bereichert dadurch die Ansammlung von Motiven, Eryählungen und Plots, welche von den Individuen benutyt werden. Indem er bleibende Kulturwerke schafft, gehoert er anderseits yum festen Bestand des kulturellen Gedächtnisses. Die wichtigste Aufgabe des **Museums** besteht in der Etablierung des Langyeitgedächtnisses, welches der Vergänglichkeit widersteht. Man verwendet dayu heutzutage zahlreiche audiovisuelle und multimediale Darstellungsmittel.

In allen drei Segmenten werden Veränderungen in der Wahrnehmung des 2. Weltkrieges beobachtet, die Folgen kultureller Transformationen und technischer Innovationen in Bezug auf die neuen Medien und auf die Entstehung eines übernationalen globalen Geschichtsbildes sind. Eine Gelegenheit zum Nachdenken über diese Phänomene bietet der nahende 70. Jahrestag des Kriegsendes.

Die Forschung wird in einem Team von 7 Wissenschaftlern aus Adam Mickiewicz Universität und J.I. Paderewski Wissenschaftsgesellschaft in Posen sowie Christian-Albrechts-Universität zu Kiel durchgeführt, unter denen sich auf Fragen der Erinnerungskultur spezialisierte Germanisten, Slawisten und Kulturwissenschaftler befinden. Die Ergebnisse werden in einem Sammelband jeweils in deutscher und polnischer Sprache publiziert und dem breiteren Publikum in Form einer Tagung (Posen) sowie drei Promotionsveranstaltungen in Deutschland (Kiel) und Polen (Posen) dargestellt.